KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 23e februari 1966 door de Minister van Economische Zaken verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende de spoedprocedure in geval van toepassing van artikel 2, 2°, f, der wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige produkten en andere door middel van leidingen", heeft de 28e februari 1966 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires économiques, le 23 février 1966, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "relatif à la procédure d'urgence à suivre en cas d'application de l'article 2, 2°, f, de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations", a donné le 28 février 1966 l'avis suivant :

Gelet op de zeer korte termijn waarover hij beschikt, is de Raad van State verplicht zich tot de hiernavolgende opmerkingen te beperken.

Het ontwerp wil de spoedprocedure regelen in geval van toepassing van artikel 2, 2°, f, der wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige produkten en andere door middel van leidingen.

De rechtsgrond is artikel 3, derde lid, van de wet van 12 april 1965, dat luidt als volgt :

"De Koning bepaalt de spoedprocedure die toepasselijk is op het vervoer waarvan sprake onder littera f van artikel 2, 2°".

Dit artikel 2, 2°, f, bepaalt :

"Gasvervoer door middel van leidingen is aan de voorschriften van deze wet onderworpen, als het plaats heeft :

2° voor een der hierna vermelde doeleinden :

f) ter bevoorrading van een onderneming die in moeilijkheden verkeert, door middel van tijdelijke installaties en slechts gedurende de tijd die strikt nodig is voor het uitvoeren van de noodzakelijke herstellingen".

De procedure die door het ontwerp wordt ingericht, voorziet dat de aanvraag tot het bekomen van een gasvervoertoelating door middel van tijdelijke installatie - dit zullen in de meeste gevallen bovengrondse installaties zijn - bij de burgemeesters van de gemeenten op wier grondgebied de leidingen moeten worden gelegd, dient te worden ingediend.

.../..

Artikel 3 bepaalt dat de geschreven machtiging voor het dringend oprichten van tijdelijke installaties door de burgemeesters "onmiddellijk na de ontvangst der aanvraag (wordt) gegeven".

Zoals artikel 3 is geformuleerd, schijnt het aan de burgemeester ieder recht van appreciatie te ontnemen. De burgemeester is verplicht de "machtiging" te verlenen, dadelijk na ontvangst van de aanvraag.

Daargelaten de vraag of in dergelijke veronderstelling "machtiging" het gepaste woord is, merkt de Raad van State op dat de Regering niet bevoegd is om afbreuk te doen aan de politiebevoegdheid van de burgemeester. Mocht uit de beschrijvende nota die bij de aanvraag moet worden gevoegd, blijken dat, bij voorbeeld, de veiligheid van het verkeer of van de inwoners door de voorlopige leiding in het gedrang wordt gebracht, dan zal de burgemeester de "machtiging" niet moeten verlenen.

Volgens artikel 4 "bevestigt" de Minister tot wiens bevoegdheid de energie behoort, binnen vijf dagen na ontvangst, de machtiging. De betekenis van deze bepaling is niet duidelijk. Beduidt zij dat de "machtiging" slechts nadat zij door de Minister is bevestigd, uitvoerbaar is ? Kan de Minister desnoods de machtiging wijzigen of te niet doen ? Indien de machtiging wel uitvoerbaar is zodra zij door de burgemeester is verleend, kan de Minister dan de bevestiging weigeren ? Welk gevolg is aan de weigering van de Minister verbonden ?

.../...

De draagwijdte van de termijn van vijf dagen is evenmin duidelijk. Is het een termijn van orde die enkel de politieke verantwoordelijkheid van de Minister kan ter sprake brengen, of is het integendeel een termijn die van substantiële aard is ? In deze laatste veronderstelling zou de "machtiging" van de burgemeester, voor zover zij niet binnen de termijn van vijf dagen bevestigd is, vervallen.

De Raad van State merkt ook op dat het ontwerp geen rekening houdt met andere overheden die bij het plaatsen van een voorlopige leiding belang kunnen hebben, hetzij omdat de leiding gebruik maakt van het domein waarop deze overheden ingevolge de wet toezicht moeten uitoefenen, hetzij omdat die overheden belast zijn met de veiligheid op de plaatsen waar de leiding wordt gelegd.

Onder voorbehoud van voorgaande beschouwingen, dienen nog volgende opmerkingen betreffende de tekst te worden gemaakt :

De laatste zin van artikel 1 van de Nederlandse tekst schrijve men als volgt : "Tegelijkertijd dient zij bij voornoemde burgemeesters een in tweevoud opgestelde aanvraag in, om toelating te verkrijgen het gasvervoer door middel van tijdelijke installaties te verrichten".

Voor wat het tweede lid van artikel 3 betreft, zou de bedoeling van de Regering beter tot uiting worden gebracht, in volgende tekst :

.../...

"Eerst nadat hij deze machtiging heeft verkregen, kan de exploitant gebruik maken van private erven op voorwaarde dat de eigenaars van die erven daarmede instemmen".

Volgens het tweede lid van artikel 4, verwittigt de Minister "de in artikel 2 bedoelde eigenaars". Vermits er in artikel 2 enkel van "eigendommen" sprake is, zou de tekst duidelijker gesteld worden als volgt : "Hij verwittigt tegelijkertijd de eigenaars van de in artikel 2 bedoelde eigendommen".

Wanneer evenwel enkel de eigenaars van private erven door de Minister dienen te worden verwittigd, dan schrijve men artikel 4, tweede lid, als volgt :
"Hij verwittigt tegelijkertijd de in artikel 3, tweede lid, bedoelde eigenaars".

Dans le délai extrêmement bref dont il dispose, le Conseil d'Etat doit se borner à formuler les observations suivantes.

Le projet tend à déterminer la procédure d'urgence à suivre en cas d'application de l'article 2, 2°, f, de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations.

Le fondement légal du projet réside dans l'article 3, alinéa 3, de la loi du 12 avril 1965, qui dispose :

"Le Roi détermine la procédure d'urgence applicable au transport repris sous le littera f de l'article 2, 2°".

Cet article 2, 2°, f, est ainsi conçu :

"Le transport de gaz par canalisations est soumis aux prescriptions de la présente loi, s'il est effectué :

2° à l'une des fins énumérées ci-après :

f) alimenter une entreprise en difficulté, par la voie d'installations provisoires, et pendant le temps strictement nécessaire pour effectuer les réparations requises".

.../...

La procédure qu'institue le projet, prévoit que la demande de permission de transport de gaz par la voie d'installations provisoires - dans la majorité des cas il s'agira d'installations en surface - sera introduite auprès des bourgmestres des communes sur le territoire desquelles les canalisations seront posées.

L'article 3 dispose que l'autorisation écrite pour l'établissement d'ur ence des installations provisoires est donnée par les bourgmestres "dès réception de la demande".

Tel qu'il est rédigé, l'article 3 semble ne laisser au bourgmestre aucun pouvoir d'appréciation, celui-ci étant tenu d'accorder "l'autorisation" aussitôt après avoir reçu la demande.

Indépendamment de la question de savoir si, dans une telle hypothèse, le terme "autorisation" est adéquat, le Conseil d'Etat fait observer que le Gouvernement n'est pas habilité à restreindre les pouvoirs de police du bourgmestre. S'il résultait de la note descriptive qui doit être jointe à la demande que les installations provisoires sont, par exemple, de nature à compromettre la sécurité de la circulation ou des habitants, le bourgmestre pourra ne pas accorder "l'autorisation".

D'après l'article 4, le Ministre qui a l'énergie dans ses attributions "confirme" l'autorisation dans les cinq jours de sa réception. Le sens de cette disposition n'est pas clair. Signifie-t-elle que l'"autorisation" ne sera exécutoire qu'après avoir été confirmée par le Ministre ? Le Ministre peut-il réformer l'autorisation ou la mettre à néant ? Si l'autorisation

.../...

est exécutoire dès qu'elle a été accordée par le bourgmestre le Ministre peut-il refuser de la confirmer ? Quelles conséquences emportera le refus du Ministre ?

La portée du délai de cinq jours manque tout autant de clarté. S'agit-il d'un délai d'ordre qui n'engage que la responsabilité politique du Ministre ou est-ce, au contraire, un délai d'ordre substantiel ? Dans cette dernière hypothèse, "l'autorisation" accordée par le bourgmestre deviendrait caduque, à défaut d'être confirmée dans un délai de cinq jours.

Le Conseil d'Etat constate aussi que le projet perd de vue que d'autres autorités encore peuvent être intéressées par le placement d'une canalisation provisoire soit que cette canalisation emprunte un domaine dont la surveillance leur incombe en vertu de la loi, soit que ces autorités aient pour mission d'assurer la sécurité publique aux endroits où la canalisation est placée.

Sous réserve de ce qui précède, le projet appelle les observations de forme ci-après :

La dernière phrase de l'article 1er devrait débuter par ces mots : "Simultanément elle introduit auprès desdits bourgmestres, en double exemplaire, ... ".

A l'alinéa 2 de l'article 3, l'intention du Gouvernement ressortirait mieux du texte suivant :

.../...

"L'exploitant ne peut emprunter des fonds privés qu'après avoir obtenu cette autorisation et sous réserve de l'accord de leurs propriétaires".

D'après l'alinéa 2 de l'article 4, le Ministre avertit "les propriétaires visés à l'article 2". Comme il n'est question à l'article 2 que de "propriétés", l'alinéa 2 de l'article 4 devrait être ainsi conçu : "Il avise en même temps les propriétaires des propriétés dont il est question à l'article 2".

Toutefois, s'il y avait lieu pour le Ministre de n'aviser que les propriétaires de fonds privés, il conviendrait de rédiger l'alinéa 2 de l'article 4 ainsi : "Il avise en même temps les propriétaires visés à l'article 3, alinéa 2".

De kamer was samengesteld uit

de Heren :	F. LEPAGE,	staatsraad,	voorzitter,
Messieurs :		conseiller d'Etat,	président,
	H. BUCH,	staatsraden,	
	P. VERMEULEN,	conseillers d'Etat,	
	P. DRUMAUX,	eerste attaché bij de Concordantiedienst, premier attaché au Service de la concordance des textes,	toegevoegde griffier. greffier assumé.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. F. LEPAGE.

Het verslag werd uitgebracht door de H. W. VAN ASSCHE, auditeur.

La chambre était composée de

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. F. LEPAGE.

Le rapport a été présenté par M. W. VAN ASSCHE, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) P. DRUMAUX.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F. LEPAGE.